

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 141/2004

av den 28 januari 2004

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1257/1999 när det gäller övergångsbestämmelser om landsbygdsutveckling för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

(1) Kapitel IXa i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar⁽¹⁾, som infördes genom anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien behandlar de allmänna villkor som gäller för tillfälligt ytterligare stöd som beviljas för övergångsåtgärder inom landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna. Tillämpningsföreskrifter bör antas för att komplettera dessa villkor och anpassa vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EG) nr 445/2002 av den 26 februari 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1257/1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden⁽²⁾.

(2) Dessa föreskrifter bör vara förenliga med subsidiaritetsprincipen och proportionalitetsprincipen, och därför bör de begränsas till vad som är nödvändigt för att uppnå de mål som eftersträvas.

(3) Vissa villkor för stödberättigande bör fastställas för vissa övergångsåtgärder liksom stödtag för särskilda åtgärder för Malta.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80. Förordningen senast ändrad genom anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien.

⁽²⁾ EGT L 74, 15.3.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 963/2003 (EUT L 138, 5.6.2003, s. 32).

(4) För att underlätta utarbetandet av planer för utveckling av landsbygden, samt kommissionens granskning och godkännande av dessa planer, bör gemensamma bestämmelser fastställas om planernas utformning och innehåll, framför allt på grundval av artikel 43 i förordning (EG) nr 1257/1999.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för jordbruksstrukturer och landsbygdsutveckling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

Artikel 1

Tillämpningsområde

I denna förordning upprättas tillämpningsföreskrifter för

- de särskilda åtgärder för landsbygdsutveckling som föreskrivs i kapitel IXa i förordning (EG) nr 1257/1999 och som avser Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (nedan kallade "de nya medlemsstaterna").
- programplanering och utvärdering av samtliga åtgärder rörande landsbygdsutveckling i de nya medlemsstaterna.

KAPITEL II

SÄRSKILDA ÅTGÄRDER FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA

Artikel 2

**Stöd till jordbruksföretag som delvis producerar för
husbehov och som håller på att omstruktureras**

Den företagsplan som avses i artikel 33b.2 i förordning (EG) nr 1257/1999 skall vara så detaljerad att den kan fungera som underlag till en ansökan om investeringsstöd till ett jordbruksföretag.

*Artikel 3***Tekniskt stöd**

Genom undantag från artikel 39 i förordning (EG) nr 445/2002 skall regel nr 11 i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1685/2000⁽¹⁾ tillämpas i den utsträckning som anges i artikel 33e i förordning (EG) nr 1257/1999.

*Artikel 4***Komplettering av direkta utbetalningar**

Villkoren för stödberättigande för den åtgärd som avses i artikel 33h i förordning (EG) nr 1257/1999 fastställs i kommissionens beslut om kompletterande nationella direkta utbetalningar.

KAPITEL III

YTTERLIGARE STÖD TILLÄMPLIGT PÅ MALTA*Artikel 5***Komplettering av statligt stöd i Malta**

Villkor för stödberättigande för den åtgärd som föreskrivs i artikel 33i i förordning (EG) nr 1257/1999 fastställs inom ramen för det särskilda programmet för marknadspolitik för Maltas jordbruk som avses i punkt 1 avsnitt A i kapitel 4 i bilaga XI till (SMPPMA).

KAPITEL IV

UNDANTAG FÖR VISSA MEDLEMSSTATER*Artikel 6***Miljöåtgärder inom jordbruket**

Maximibeloppet per år och per hektar för underhåll och bevarande av stenmurar i Malta enligt artikel 33m.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1257/1999, anges i bilaga I.A.

*Artikel 7***Producentgrupper i Malta**

1. Endast producentgrupper som omfattar en minimiandel av producenterna i sektorn, och som representerar en minimiandel av produktionen i sektorn, kan få det minimistöd som föreskrivs i artikel 33d.3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1257/1999.

⁽¹⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 39.

2. Det minsta stödbeloppet, som beräknas med de minimikostnader som är nödvändiga för att upprätta en liten producentgrupp, anges i bilaga I.B.

KAPITEL V

ADMINISTRATIVA OCH FINANSIELLA BESTÄMMELSER*Artikel 8***Utvärdering**

Den utvärdering efter halva tiden som avses i artiklarna 56 och 57 i förordning (EG) nr 445/2002 är inte tillämpliga på de nya medlemsstaterna under programperioden 2004–2006.

*Artikel 9***Programplanering**

1. Vid tillämpningen av punkt 8 i bilaga II till förordning (EG) nr 445/2002 skall de nya medlemsstaterna använda tabellen för årlig programplanering och den vägledande finansieringsöversikten i bilaga II till den här förordningen.

2. Som komplement till uppgifterna i punkt 9 i bilaga II till förordning (EG) nr 445/2002 skall de planer för landsbygdsutveckling som avses i avdelning III, kapitel II i förordning (EG) nr 1257/1999 innehålla de uppgifter som anges i bilaga III till den här förordningen.

KAPITEL VI

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 10***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004 under förutsättning att fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 januari 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Tabeller över belopp för särskilda åtgärder i Malta

A. Maximibelopp som avses i artikel 6:

Syfte	Euro	
Högsta utbetalning för underhåll och bevarande av stenmurar	2 000	Per hektar

B. Belopp som avses i artikel 7.2:

Syfte	Euro	
Stöd till upprättande av producentgrupp	63 000	Första året
	63 000	Andra året
	63 000	Tredje året
	60 000	Fjärde året
	50 000	Femte året

BILAGA II

Årlig programplanering (EU-bidrag i miljoner euro)

	2004	2005	2006
Totalt enligt plan			

Vägledande finansiell översikt: program för landsbygdens utveckling

(miljoner euro)

	Programperiod 2004-2006		
	Offentliga utgifter (¹)	EU-stöd (²)	Privat finansiering (³)
Prioritering A			
Åtgärd A1 (t.ex. miljöåtgärder i jordbruket)			
Åtgärd A1: godkända förslag enligt förordning (EG) nr 1268/1999 (⁴)			
Åtgärd A2 ...			
... Åtgärd An			
Totalt A			
Prioritering B. ...			
Åtgärd B1 (t.ex. förtidspension)			
Åtgärd B2 ...			
... Åtgärd Bn			
Totalt B			
Prioritering C			
Åtgärd C1 (t.ex. producentgrupper)			
Åtgärd C1: godkända förslag enligt förordning (EG) nr 1268/1999 (⁴)			
Åtgärd C2			
... Åtgärd Cn			
Totalt C			
Prioritering N			
Åtgärd N1 (t.ex. beskogning)			
Åtgärd N1: godkända förslag enligt förordning (EG) nr 1268/1999			
Åtgärd N2 ...			
... Åtgärd Nn			
Totalt N			
Övriga åtgärder			
Tekniskt stöd			
Utvärdering			
Totalt övriga åtgärder			
Totalt plan - (P) (⁵)			

(¹) Kolumn för utgifter (offentliga utgifter) preliminära siffror.

(²) Kolumn för EU-stöd till respektive åtgärd. Stödet för de utgifter som skall finansieras beräknas i enlighet med de stödnivåer och bestämmelser som gäller för respektive åtgärder i programmet. Stödet kan beräknas i förhållande till de stödberättigande offentliga utgifterna (kolumn 2/kolumn 1) eller i förhållande till den stödberättigande totala kostnaden [kolumn 2/(kolumn 1 + kolumn 3)].

(³) Kolumn för utgifter (privat finansiering), preliminära siffror, i de fall sådan finansiering planeras.

(4) Utgifter som planerats med tillämpning av artikel 33.5 i anslutningsakten.

(5) Beräkningsunderlaget är den tabell över den finansiella planeringen som bifogas kommissionens beslut om godkännande av programdokumentet i dess senaste lydelse.

När en och samma åtgärd samtidigt finns med i mer än en prioritering skall medlemsstaten, med tanke på den ekonomiska förvaltningen, bifoga ytterligare en tabell med en sammanställning av samtliga utgifter för den åtgärden. Denna kompletterande tabell skall vara utformad som tabellen ovan och ha samma ordningsföljd som förteckningen nedan.

Åtgärderna skall beskrivas enligt följande:

- a) Investeringar i jordbruksföretag.
- b) Startstöd till unga jordbrukare.
- c) Fortbildning.
- d) Förtidspensionering.
- e) Mindre gynnade områden och områden med miljöbetingade begränsningar.
- f) Miljöåtgärder inom jordbruket och djurskydd.
- g) Förbättrad bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter.
- h) Beskogning av jordbruksmark.
- i) Andra åtgärder inom skogsbruket.
- j) Markförbättring.
- k) Omarrondering.
- l) Inrättande av avbytartjänster och tjänster för drift av jordbruksföretag, inrättande och tillhandahållande av rådgivningstjänster avseende jordbruket och spridning av jordbruksinformation.
- m) Saluföring av kvalitetsprodukter från jordbruket.
- n) Grundläggande service för ekonomiska verksamheter och för befolkningen i landsbygdsområden.
- o) Upprustning och utveckling i byar samt bevarande av kulturarvet på landsbygden.
- p) Diversifiering av verksamheter inom och med anknytning till jordbruket, i syfte att skapa alternativa verksamheter eller kompletterande inkomster.
- q) Förvaltning av vattenresurser för jordbruket.
- r) Utveckling och förbättring av infrastruktur som är kopplad till jordbrukets utveckling.
- s) Främjande av turism och hantverk.
- t) Miljöskydd i samband med mark-, skogs- och landskapsvård samt förbättring av djurskyddet.
- u) Återupprättande av jordbrukets produktionspotential efter skador som orsakats av naturkatastrofer samt införande av lämpliga förebyggande åtgärdsprogram.
- v) Finansieringslösningar.
- x) Krav som skall uppfyllas.
- y) Rådgivning om hur kraven skall uppfyllas.
- z) Frivilligt deltagande av jordbrukare i program för livsmedelskvalitet.
- aa) Producentgruppens åtgärder för livsmedelskvalitet.
- ab) Jordbruksföretag som delvis producerar för husbehov och som håller på att omstruktureras
- ac) Producentgrupper.
- ad) Tekniskt stöd.
- ae) Komplettering av direkta utbetalningar.
- af) Komplettering av statligt stöd i Malta.
- ag) Heltidsjordbrukare i Malta.

Åtgärderna j-v får definieras som en enda åtgärd: j) främjande av anpassning och utveckling av landsbygden.

BILAGA III

Uppgifter om särskilda åtgärder och undantag enligt kapitel IXa i förordning (EG) nr 1257/1999 som skall redovisas i planen om landsbygdsutveckling**1. Åtgärder tillämpliga på samtliga nya medlemsstater****I. Stöd till jordbruksföretag som delvis producerar för husbehov och som håller på att omstruktureras****A. Huvuddrag:**

- Definition av jordbruksföretag som delvis producerar för husbehov med beaktande av jordbruksföretagets minimi- eller maximistorlek, den kommersiella delen av produktionen och/eller inkomstnivån för det stödberättigande jordbruksföretaget.
- Definition av ekonomisk lönsamhet.

B. Övriga upplysningar:

- Innehållet i planen för jordbruksutveckling.

II. Producentgrupper**A. Huvuddrag:**

- Enbart för Malta, uppgift om sektor eller sektorer som fått undantag med motiveringen att den totala produktionen är extremt låg samt villkor för undantag: minimiandel av gruppens produktion av sektorns totala produktion, minimiandel producenter i sektorn som är medlemmar i producentgruppen.
- Enbart för Malta, motivering och beräkning av årsbelopp.

B. Övriga upplysningar:

- Beskrivning av förfarandet för officiellt godkännande av producentgrupper, även urvalskriterier.
- Berörda sektorer.

III. Tekniskt stöd**A. Huvuddrag:**

- Inga.

B. Övriga upplysningar:

- Beskrivning av stödmottagare.

IV. Åtgärder av typen Leader+**Förvärvande av färdigheter (artikel 33f.1 i förordning (EG) nr 1257/1999)****A. Huvuddrag:**

- Förfarande och tidsplan för urval av kontraktspartner som skall genomföra åtgärderna.

B. Övriga upplysningar:

- Inga.

Integrerade strategier för territoriell landsbygdsutveckling av pilottyp (artikel 33f.2 i förordning (EG) nr 1257/1999)**A. Huvuddrag:**

- Förfarande och tidsplan för urval av de lokala aktionsgrupper som skall omfattas av åtgärden, även urvalskriterier och det planerade maximitalet deltagare.
- Kriterier för att visa regionernas administrativa kapacitet och erfarenhet av projekt inom lokal landsbygdsutveckling.

B. Övriga upplysningar:

- Inga.

V. *Komplettering av direkta utbetalningar*

- A. Huvuddrag:
 - Gemenskapsstöd per programår.
- B. Övriga upplysningar:
 - Fastställande av utbetalningsställe.

2. Åtgärder tillämpliga på Malta

I. *Komplettering av statligt stöd i Malta*

- A. Huvuddrag:
 - Inga.
- B. Övriga upplysningar:
 - Fastställande av utbetalningsställe.

3. Undantag tillämpliga på samtliga nya medlemsstater

I. *Förbättringar i bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter*

- A. Huvuddrag:
 - Inga.
- B. Övriga upplysningar:
 - Förteckning över företag som omfattas av den övergångsperiod som avses i artikel 331.3.

4. Undantag tillämpligt på Estland

I. *Beskogning av jordbruksmark*

- A. Huvuddrag:
 - Inga.
- B. Övriga upplysningar:
 - Beskrivning av kontroll av att marken varit i bruk under de senaste fem åren före beskogningen.

5. Undantag tillämpligt på Malta

I. *Miljöåtgärder inom jordbruket*

- A. Huvuddrag:
 - Motivering och beräkning av årliga tak för underhåll och bevarande av stenmurar.
 - B. Övriga upplysningar:
 - Inga.
-